

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2012/22

E/F

C.2

UN Library

MAR 9 2012

UNSA Collection

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Guyana and Saudi Arabia to the United Nations.

5 March 2012

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Guyana et de l'Arabie saoudite auprès de l'Organisation.

Le 5 mars 2012

**PERMANENT MISSION OF THE KINGDOM  
OF SAUDI ARABIA TO THE UNITED NATIONS  
NEW YORK**



الوفد الدائم للمملكة العربية السعودية  
لدى الأمم المتحدة  
نيويورك

**Permanent Mission of  
The Kingdom of Saudi Arabia  
To the United Nations**

**Permanent Mission of  
The Republic Guyana  
To the United Nations**

**February 22, 2012**

**Excellency,**

We have the honour to inform Your Excellency that the Government of the Kingdom of Saudi Arabia and the Government of the Republic of Guyana have decided to establish diplomatic relations.

We therefore, kindly request Your Excellency to transmit this letter and the attached Joint Communiqué to all Member States of the United Nations for their information.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.

**Mr. Abdallah Y. Al-Mouallimi  
Permanent Representative of  
The Kingdom of Saudi Arabia  
To the United Nations**

**Mr. George Wilfred Talbot  
Permanent Representative of  
The Republic of Guyana  
To the United Nations**

**H.E. Mr. Ban Ki-moon  
Secretary General  
United Nations  
New York**

**JOINT COMMUNIQUE ON THE ESTABLISHMENT  
OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN  
THE REPUBLIC OF GUYANA AND THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA**

The Government of the Republic of Guyana and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia,

Guided by their mutual willingness to develop and strengthen relations and cooperation between the two countries and in support of international peace and security, in accordance with the purposes and principles of the United Nations Charter and established norms of international law,

Have decided to establish diplomatic relations between the two countries at the level of non-resident Ambassador, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, wishing that this step will lead to enhanced fruitful cooperation between the two countries in the political, economic, arts, commercial and cultural fields and to fostering the most friendly of relations between the two countries.

Done in New York, on February 22, 2012 AD corresponding to 1433 AH, in duplicate in English and Arabic, both texts being equally authentic,

For the Government of  
the Republic of Guyana



H.E. Mr. George Wilfred Talbot  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Guyana to the  
United Nations

For the Government of  
the Kingdom of Saudi Arabia



H.E. Mr. Abdallah Y. Al-Mouallimi  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to the  
United Nations

الوفد الدائم  
لجمهورية غويانا  
لدى الأمم المتحدة

الوفد الدائم  
للمملكة العربية السعودية  
لدى الأمم المتحدة

## بيان مشترك بخصوص إقامة علاقات دبلوماسية بين المملكة العربية السعودية وجمهورية غويانا

إن حكومة المملكة العربية السعودية و حكومة جمهورية غويانا - حرصاً منهما على تعزيز العلاقات والتعاون بين البلدين ودعماً للأمن والسلام الدوليين، وفقاً لمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه وقواعد القانون الدولي المستقرة؛ قررتا إقامة علاقات دبلوماسية بين البلدين على مستوى سفير غير مقيم، وفقاً لأحكام إتفاقية فيينا المتعلقة بالعلاقات الدبلوماسية والموقعة في 18 أبريل 1961؛ رغبة في أن تؤدي هذه الخطوة إلى توطيد أو اصر التعاون المثمر بين البلدين في المجالات السياسية والاقتصادية والفنية والتجارية والثقافية؛ وإرساء أفضل العلاقات والصلات الودية بين البلدين.

حرر هذا البروتوكول في نيويورك يوم 22 فبراير 2012م، الموافق 1433/30/3هـ، ووقع من نسختين باللغتين الإنجليزية والعربية؛ والنصين متساويين في الحجية.

---

عن حكومة جمهورية غويانا      السفير / عبد الله بن  
السفير / جورج ويلفريد تالبو  
المندوب الدائم لجمهورية غويانا  
لدى الأمم المتحدة

---

عن المملكة العربية السعودية  
يحيى المعلمي  
المندوب الدائم للمملكة العربية السعودية  
لدى الأمم المتحدة